

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 49 (2001)  
  
**Rubrik:** Chronique de la vie des Musées d'art et d'histoire en 2000

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1. Inauguré en 1910, ce bâtiment demeure, près d'un siècle plus tard, un édifice d'une grande qualité. Le plan directeur actuel prévoit une meilleure présentation des collections dans la perspective d'une harmonisation entre contenant et contenu, tout en respectant l'architecture et l'ordonnance initiale de Marc Camoletti. Outre les départements d'archéologie, des Beaux-Arts et des arts appliqués, le visiteur découvrira de nouveaux pôles d'attraction, soit un conservatoire d'archéologie locale et régionale installé dans les « catacombes » du Musée (c'est-à-dire les espaces libres situés au niveau des fondations du bâtiment) et un étage dévolu à l'Orient.

Vingt-neuf expositions et un substantiel programme de manifestations déclinant visites commentées, conférences, colloques, concerts, sans oublier une reconstitution du spectacle *La Création du monde*, ont rythmé la vie des Musées d'art et d'histoire en l'an 2000. Attentive à développer encore davantage son champ d'activité dans les nombreux domaines qui la concernent, l'institution a pu également compter sur le soutien généreux du secteur privé, qui a ainsi contribué au succès de plusieurs événements, leur conférant l'ampleur voulue.

De même, grâce à l'appui de fondations, à divers fonds d'achat et au mécénat privé, des acquisitions essentielles ont permis de renforcer la qualité des collections.

### Musée d'art et d'histoire

La transformation de l'ancienne école des Casemates, bâtiment destiné à réunir plusieurs services du Musée jusque-là disséminés dans la ville, s'est poursuivie durant toute l'année en vue du transfert de la direction, de la conservation, de l'administration, ainsi que des ateliers et laboratoires scientifiques en février 2001. La réalisation prochaine de la première étape du plan directeur du Musée permettra la poursuite du projet, à savoir la restauration et le réaménagement du « Grand Musée » visant la mise en valeur du monument conçu par l'architecte genevois Marc Camoletti<sup>1</sup> et une meilleure présentation des collections. La préétude en vue de cette rénovation a été confiée au bureau d'architectes Jean Nouvel, Jucker, Diserens et von Kaenel. Le groupe de travail, dont font partie des représentants du Musée, a poursuivi l'étude du plan directeur en regard de la proposition des architectes. Mais dans l'immédiat, divers travaux d'entretien courant et urgent ont été effectués au sein du bâtiment, notamment une première phase d'assainissement des installations électriques trop vétustes et qu'il fallait impérativement mettre en conformité avec les dernières règles de sécurité.

### Département des Beaux-Arts

À la suite de l'arrivée du nouveau conservateur responsable de ce département, Paul Lang, plusieurs salles consacrées à la présentation de la collection permanente ont fait l'objet d'un nouvel accrochage qui se poursuit actuellement et qui vise à moyen terme la mise en valeur des fonds d'art ancien. Plusieurs acquisitions majeures ont pu être concrétisées, parmi lesquelles on citera *Un Saint-Hubert, un pointer et quatre épagneuls*, de Jacques-Laurent Agasse, obtenue par l'entremise de la Fondation Jean-Louis Prevost, et *La Mort de Socrate*, de François-Xavier Fabre, en dépôt de l'État de Genève (fig. 1).

Le Cabinet des dessins s'est installé à la Villa La Concorde mise à disposition provisoirement par le Conseil administratif. Cet emménagement a permis de dynamiser ce secteur de façon sensible et de lui donner une meilleure visibilité.





Neuf expositions, accompagnées pour la plupart de catalogues, ont été organisées par ce département particulièrement actif dans ce domaine. Relevons également le nombre important de prêts d'œuvres à des institutions en Suisse ou à l'étranger pour des expositions temporaires.

#### Département des arts appliqués

Dans le secteur du textile et du moyen âge, l'essentiel du travail scientifique a porté sur le domaine byzantin, principalement en vue de la restauration des tissus de Mistra qui a donné lieu à une exposition accompagnée d'une publication bilingue en français et en grec moderne. Les études menées à cette occasion se sont faites en collaboration avec l'atelier de restauration, les laboratoires scientifiques des Musées d'art et d'histoire et d'autres institutions en Suisse ou à l'étranger. Cette année a également vu la réouverture de la salle des antiquités byzantines et coptes. Quelque deux cent trente pièces sont entrées dans les collections en 2000.

L'année a aussi été marquée par d'importantes acquisitions pour la collection des instruments de musique. Élisabeth-Isolde Clerc, ancien conservateur du Musée des instruments anciens de musique, a légué plusieurs instruments et toute sa documentation musicale. De

1. François-Xavier Favre (Montpellier 1766 – 1837) | *La Mort de Socrate*, 1802  
huile sur toile, 125 x 186 cm (MAH, dépôt de l'État de Genève [Fonds cantonal de décoration et d'art visuel, don de la Cour de justice])





2. Construit sur la base de technologies actuelles, MusInfo est un instrument qui assiste les professionnels des musées pour servir la conservation, l'étude et la diffusion des informations sur notre patrimoine culturel et scientifique.

3. Waldemar Deonna dirigea pendant vingt-neuf ans le Musée d'art et d'histoire.

son côté, la Ville de Genève a acheté la collection d'instruments de musique d'Angelo Galletti, ancien corniste à l'Orchestre de la Suisse romande et bibliothécaire passionné par les archives musicales genevoises. Forte de cent quatre-vingt-dix pièces en très bon état de conservation et bien documentées, elle comprend en majorité des cuivres datant du XIX<sup>e</sup> siècle. Un choix des objets rares de la collection sera exposé dans la future salle permanente consacrée aux instruments de musique qu'il est prévu d'aménager au Musée d'art et d'histoire.

Dans le cadre des travaux relatifs à la collection des armures et armes anciennes, l'effort a essentiellement porté sur l'étude des premières en vue des festivités commémoratives du quatrième centenaire de l'Escalade en 2002.

Deux expositions, dont une accompagnée d'un catalogue, ont été organisées.

### Département d'archéologie

Parmi les travaux scientifiques entrepris, relevons que le classement des archives de la spécialiste de la glyptique, Marie-Louise Vollenweider, acquises par le Musée d'art et d'histoire en 1998, a été achevé en décembre 2000, et que l'avancement de MusInfo<sup>2</sup> se poursuit pour toutes les collections de ce département. Outre les activités liées à la conservation, ce secteur a organisé deux expositions accompagnées d'importantes publications. Notons ici que dans le cadre de l'exposition *Waldemar Deonna · Un archéologue derrière l'objectif de 1903 à 1939* (fig. 2)<sup>3</sup>, l'inventaire scientifique des photographies de ce fonds considérable a été réalisé et qu'une partie de cette exposition, complétée par les images de Paul Collard, autre Genevois pensionnaire à Athènes dans les années 1930, fait l'objet d'une « itinérance » en Grèce et dans notre pays.

Dans la salle byzantine réaménagée, la vitrine consacrée à la monnaie a été entièrement repensée. Le monnayage byzantin fait désormais l'objet d'un survol qui permet de saisir

2. Le vestibule de l'exposition *Waldemar Deonna · Un archéologue derrière l'objectif de 1903 à 1939* | Buste de W. Deonna par Pedro Meylan (1890-1954), tiré en bronze d'après le plâtre original pour l'exposition au MAH



4. La restauration et l'extension du Musée des Beaux-Arts de La Chaux-de-Fonds ont été réalisées en 1993 par l'architecte Georges Haefeli.

son développement depuis ses débuts, jusqu'à la première prise de Constantinople par les croisés en 1204. Les acquisitions récentes ont une part non négligeable dans cette nouvelle présentation. Environ soixante-dix objets, monnaies en or et en cuivre, mais aussi poids gravés tant du système pondéral que pour peser les monnaies, donnent une idée de la richesse d'un domaine cultivé par le Cabinet de numismatique.

### Collaborations et partenariats

Des alliances hors du commun ont pris corps dans le cadre de l'exposition *La Création du monde · Fernand Léger et l'art africain dans les collections Barbier-Mueller*, ouverte à l'automne 2000. En effet, grâce à l'engagement inconditionnel d'un mécène fort généreux et à l'appui de Lombard Odier et Cie, le noyau originel de l'événement, à savoir le ballet, a pu être remonté (fig. 3 à 5). Il s'agit d'un spectacle complet où vingt-sept danseurs du Ballet du Grand Théâtre de Genève ont évolué aux rythmes variés du compositeur Darius Milhaud, sur un argument de Blaise Cendrars, dans un décor et des costumes recréés d'après les originaux dus à l'imagination utopiste de Fernand Léger, et cela dans l'espace même du Musée d'art et d'histoire. Qu'ils symbolisent le règne animal, humain ou divin, les quatorze danseuses et treize danseurs du Ballet du Grand Théâtre, comme les dix-huit musiciens de l'Ensemble Contrechamps qui ont interprété la partition de Darius Milhaud, ont eu l'occasion de se confronter à un moment d'histoire où la quête d'archaïsme rencontrait la modernité la plus véhémente et la plus audacieuse. Ainsi, en décembre 2000, cinq représentations ont eu lieu en nos murs – sous une tente installée dans la cour – suivies par un public fort nombreux et enthousiaste.

Une autre association très fructueuse a vu le jour à l'occasion de l'exposition *Entre monument et instrument · Le musée aujourd'hui* conçue par la Haute école d'arts appliqués HES de Genève en étroite collaboration avec le Département des Beaux-Arts du Musée. Le dessein ici était d'approfondir le dialogue avec des interlocuteurs des Écoles d'art de Genève autour du *Plan directeur de réaménagement* du Musée d'art et d'histoire et des missions d'une telle institution. Adressée plus particulièrement aux étudiants de la section de communication visuelle, cette invitation a créé l'occasion de mettre en scène d'une part la restauration et l'extension du Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds<sup>4</sup>, et, d'autre part, un historique de l'institution genevoise qui a permis au public de cerner les enjeux du nouvel aménagement prévu pour le Musée d'art et d'histoire, qui fêtera son centenaire en 2010.

Le troisième événement de l'année marquant fut l'exposition *Homère chez Calvin · Figures de l'hellénisme à Genève*, fruit d'une étroite collaboration avec l'Association Hellas et Roma, le fidèle partenaire du Musée dans le domaine de l'archéologie. Conçue comme un hommage au professeur Olivier Reverdin, décédé le 6 juin 2000, cette exposition avait pour thème Genève, citadelle de la Réforme, devenue à l'époque de Calvin un important foyer de l'hellénisme, comme en témoignent non seulement les ouvrages publiés dans cette ville entre le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle et le début du siècle suivant, mais aussi les collections d'art antique constituées par des Genevois. Elle fut accompagnée d'un important ouvrage, témoin du rôle essentiel qu'Olivier Reverdin a joué dans le monde scientifique et politique. Il importe de rappeler l'intérêt que cette personnalité a toujours manifesté envers le Musée d'art et d'histoire, lui apportant inlassablement son aide généreuse. Tout d'abord, en sa qualité de président de l'Association Hellas et Roma, fondée en 1982-1983, activité dans le cadre de laquelle il s'est préoccupé de l'enrichissement des collections

5. Pour l'instant, relevons que nous ne disposons d'aucun système permettant d'évaluer précisément le nombre de personnes touchées par les outils de « médiation-support ».

archéologiques, puis en lançant et en soutenant un riche programme d'expositions sous le double patronage de l'Association et du Musée.

D'autres expositions ont bénéficié de partenariats financiers de haut niveau, telle l'exposition *Cuno Amiet · De Pont-Aven à « Die Brücke »*, à laquelle l'UBS et la Fondation genevoise de bienfaisance Valeria Rossi di Montelera ont apporté leur soutien.

Ces collaborations privilégiées rendent possibles les ambitions de l'institution tout en augmentant sa visibilité auprès d'un cercle élargi, ce qui permet d'intéresser un plus large public à ses activités.

### Rencontres avec les publics

Le service Accueil des publics a fondé son programme annuel de rencontres avec les publics aussi bien sur les collections permanentes des Musées d'art et d'histoire que sur les expositions temporaires. Il s'est articulé autour de deux axes : d'une part, une « médiation-présence », qui se caractérise par l'intervention directe d'interlocuteurs du Musée, qu'ils soient médiateurs culturels, conférenciers, artistes, scientifiques ou artisans ; d'autre part, un accompagnement indirect du visiteur par le biais de supports imprimés ou multimédias, la « médiation-support ». Aussi bien les jeunes – en cadre scolaire ou non – que les adultes ont profité de la diversité des différentes prestations offertes : visites-conférence ou visites-découverte, stages d'expression, cours et formations, spectacles et concerts, *P'tits carnets*, *Graines de curieux*, boîte à outils du site Internet. L'année a été marquée par l'intensification des programmes de formation adressés à un réseau de professionnels de l'éducation (enseignants, éducateurs de la petite enfance, animateurs socio-culturels, médiateurs culturels, stagiaires en formation) qui agissent en relai vers l'extérieur. La diversification de l'offre faite aux publics adultes (visites-découvertes et scènes) a par ailleurs été productive.

Afin de rencontrer les préoccupations d'un éventail de visiteurs toujours plus large tout en liant de manière constructive Musée et Cité, le service Accueil des publics s'est associé des compétences et des collaborations extérieures. Ces partenariats de travail ont été noués tant avec des milieux privés qu'avec des milieux associatifs ou institutionnels. Ils ont permis notamment de préciser la spécificité de l'apport culturel du musée – ce fameux « Moment | Musée » – à inscrire le plus efficacement possible dans un projet culturel ou co-éducatif, mené en réseau. Quatre points forts sont à signaler : les programmes de rencontres avec les publics mis en œuvre dans le cadre des expositions temporaires *Animaux d'art et d'histoire*, *La Libération de l'argile · Aux sources de la céramique contemporaine américaine* et *La Création du monde · Fernand Léger et l'art africain des collections Barbier-Mueller*, ainsi que les actions engagées dans le cadre de la *Nuit de la science* au Musée d'histoire des sciences. Plus de trente mille personnes ont pris part à plus de mille deux cents rencontres avec les publics abordant soixante-quinze sujets différents<sup>5</sup>.

### Laboratoire de recherches et Ateliers de restauration

Le Laboratoire de recherches et les Ateliers de restauration ont participé en 2000 d'une manière très active à l'étude scientifique et à la conservation-restauration des œuvres des Musées d'art et d'histoire. Ainsi, en collaboration avec le Musée Ariana, ils ont préparé





3. d'après Fernand Léger (1881-1955)  
*Maquette du décor de La Création du Monde*, vers 1932 | bois, papier, carton,  
 7,5 x 5 m (fond de scène), 4,6 x 6,1 x 4,5 m  
 (décor), haut. max. des personnages 3 m  
 Stockholm, Dansmuseet (inv. DM 13)

4. *La Création du Monde* | Reconstitution  
 du ballet original de 1923 | Musée d'art  
 et d'histoire, décembre 2000

l'exposition *Casser-coller · La restauration de la céramique et du verre hier et aujourd'hui*; de même, en association avec le Département des arts appliqués, ils ont entrepris l'étude et la restauration des tissus byzantins provenant de Mistra (Grèce) et préparé les dossiers pour l'exposition *Parure d'une princesse byzantine · Tissus archéologiques de Sainte-Sophie de Mistra*; la conservation-restauration des objets archéologiques, quant à elle, a suivi son cours, en association avec le Département d'archéologie des Musées





5. *La Création du Monde* | Reconstitution du ballet original de 1923 | Musée d'art et d'histoire, décembre 2000

d'art et d'histoire et le Service cantonal genevois d'archéologie, tandis que la restauration de la chasse des Enfants de saint Sigismond du trésor de l'abbaye de Saint-Maurice se poursuivait de son côté.

En vue du transfert du laboratoire et des ateliers au bâtiment des Casemates, plusieurs collaborateurs ont été appelés à s'associer à la planification des infrastructures.



6. TIM (Text Information Manager) est une des applications informatiques pour la description de l'inventaire des collections MAH. Ce logiciel sera abandonné au profit de la nouvelle application MusInfo d'ici quelques mois, lorsque l'ensemble des descriptifs d'inventaire aura été transféré dans la nouvelle base de données.

## Inventaire et informatisation des collections

La section Inventaire et documentation scientifique s'est consacrée à la préparation et à la migration de la suite des données d'inventaire dans MusInfo, ainsi qu'au test et à l'amélioration de cette nouvelle application qui a été déclarée « en production » le 15 mai 2000. Actuellement, les données de trois départements – Musée Ariana, Cabinet des estampes et Cabinet de numismatique – ont été transférées dans MusInfo, ce qui représente quelque quatre-vingt mille fiches descriptives d'objets. La base de données IMAHGE – répartie entre MusInfo et TIM<sup>6</sup> – comporte désormais environ deux cent cinquante mille fiches descriptives informatisées sur un total estimé à environ un million cinquante mille objets formant l'ensemble des collections des MAH.

La photothèque a délivré sept cents documents photographiques répondant aux demandes internes et externes. L'atelier de photographie a réalisé plus de deux mille sept cents prises de vue, quarante-quatre reportages et plus de trois mille huit cents tirages. L'atelier de microfilmage et de numérisation a continué la numérisation des collections et d'objets en prêt dans le cadre d'expositions, soit en scannant des documents photographiques, soit par prise de vue numérique directe. Ces vingt-trois mille documents numérisés permettent notamment d'illustrer la fiche descriptive d'inventaire, d'assurer une sécurité supplémentaire d'archivage ou d'étudier un objet sans avoir recours à des tirages photographiques sur papier.

## Autres services

Les nombreux événements organisés par les Musées d'art et d'histoire ont très fortement mis à contribution le secteur Promotion et communication ainsi que la section Architecture d'intérieur · Décoration et ateliers. L'effort permanent de promotion des activités et de diffusion de l'information, de même que le soin porté aux dispositifs de scénographie des expositions temporaires et de présentation des collections permanentes, sont essentiels pour rendre accessible au public le patrimoine dont l'institution est le dépositaire.

## Expositions et fréquentation

En 2000, dans le cadre de leurs différentes manifestations, les Musées d'art et d'histoire ont accueilli plus de trois cent soixante-dix-sept mille visiteurs, soit presque vingt mille de plus que l'année précédente. L'édifice de la rue Charles-Galland, fréquenté par plus de cent soixante-quatorze mille visiteurs, a abrité les dix-neuf expositions temporaires suivantes, dont treize inaugurées en 2000 :

*À fleur de peaux*, du 4 mars 1999 au 9 janvier 2000

*Textiles et mode de l'Iran sassanide*, du 7 juillet 1999 au 27 février 2000

*Princes, poètes et paladins · Collection du prince et de la princesse Sadruddin Aga Khan*, du 7 octobre 1999 au 27 février 2000

*Exergue 2 · Thomas Hirschhorn*, du 7 octobre 1999 au 27 février 2000

*Firmin Massot (1766-1849) dans les collections des Musées d'art et d'histoire*, du 7 octobre 1999 au 1<sup>er</sup> avril 2000

*Muntadas*, du 30 janvier au 19 mars 2000

*Pierre André Ferrand · Prix d'art contemporain de la Banque cantonale de Genève 1999*,  
 du 1<sup>er</sup> décembre 1999 au 30 janvier 2000  
*Reflets de miroirs*, du 18 février 2000 au 14 janvier 2001  
*Entre monument et instrument · Le musée aujourd'hui*, du 18 février au 11 juin 2000  
*Animaux d'art et d'histoire · Bestiaire des collections genevoises*, du 30 mars au 24 sep-  
 tembre 2000  
*Waldemar Deonna · Un archéologue derrière l'objectif de 1903 à 1939*, du 30 mars au  
 27 août 2000  
*Autoportraits*, du 22 juin au 8 octobre 2000  
*Exergue 3 · Urs Lüthi*, du 22 juin au 8 octobre 2000  
*Le beau style · 1520-1610 · Autres gravures maniéristes de la collection Georg Baselitz*,  
 du 22 juin au 29 octobre 2000  
*Parure d'une princesse byzantine · Tissus archéologiques de Sainte-Sophie de Mistra*,  
 du 21 septembre 2000 au 18 février 2001  
*Homère chez Calvin · Figures de l'hellénisme à Genève*, du 21 septembre 2000 au  
 4 mars 2001  
*La Création du monde · Fernand Léger et l'art africain des collections Barbier-Mueller*,  
 du 24 octobre 2000 au 4 mars 2001  
*Regard IV · Agnès Petri · D'après « La Décollation de saint Jean-Baptiste » de Juan de*  
*Flandes*, du 24 octobre 2000 au 7 janvier 2001  
*Marie José Burki · Prix d'art contemporain de la Banque cantonale de Genève 2000*,  
 du 30 novembre 2000 au 18 février 2001.

Le Musée Rath, fréquenté par près de cinquante-six mille visiteurs, a proposé les exposi-  
 tions suivantes :

*Steinlen et l'époque 1900*, du 23 septembre 1999 au 30 janvier 2000 (vingt-deux mille  
 visiteurs, dont plus de cinq mille sept cents en 2000)  
*Le monde et son double · Trésors du Musée d'ethnographie de Genève*, du 21 mars au  
 23 juillet 2000 (près de vingt-cinq mille visiteurs)  
*Cuno Amiet · De Pont-Aven à « Die Brücke »*, du 31 août 2000 au 7 janvier 2001 (plus de  
 vingt-huit mille visiteurs, dont près de vingt-cinq mille en 2000).

Dans le cadre de l'exposition *Steinlen et l'époque 1900*, un accord de reprise a été conclu  
 avec le Musée Picasso à Barcelone où elle a été présentée avec succès du 29 février au  
 20 mai 2000.

Pour la manifestation *Le monde et son double · Trésors du Musée d'ethnographie de*  
*Genève*, le Musée Rath a été mis gracieusement à disposition du Musée d'ethnographie  
 afin de permettre qu'une partie de son importante collection, dont la presque totalité  
 dort dans des dépôts, faute d'espaces dignes d'accueillir ces trésors, soit offerte au pu-  
 blic. Conçue à la fois comme un hommage aux donateurs et comme une vaste visite  
 des réserves, cette exposition avait pour but d'apporter un soutien tangible aux démar-  
 ches entreprises pour la création d'un nouveau musée au nom évocateur, l'« Esplanade  
 des mondes ». La présentation du patrimoine conservé dans cette collection s'inscrit, de  
 plus, pleinement dans le cycle de manifestations que le Musée d'art et d'histoire consa-  
 cre à des séries d'objets à caractère ethnographique, dont il explore avant tout la dimen-  
 sion esthétique, les plaçant dans le faisceau des Beaux-Arts et mettant en lumière les  
 correspondances, voire les influences, qui se sont établies ou exercées dans ce domaine  
 entre diverses civilisations.





Quant à l'exposition *Cuno Amiet · De Pont-Aven à « Die Brücke »*, accompagnée d'une publication, elle a été réalisée en collaboration avec le Kunstmuseum de Berne, où elle fut d'abord montrée.

Les répercussions de ces expositions dans les milieux médiatiques nationaux et internationaux ont été extrêmement nombreuses et positives.

#### Musée Ariana

Près de quarante-trois mille visiteurs ont franchi le seuil majestueux du Musée Ariana qui avait proposé cinq expositions, dont quatre inaugurées en 2000 :

*Satoru Hoshino · Céramique*, du 4 novembre 1999 au 18 janvier 2000

*Des cadeaux qui tombent à point*, du 2 février au 4 septembre 2000

*La libération de l'argile · Aux sources de la céramique contemporaine américaine ·*

*Collections Fred Marer et du Scripps College de Claremont (Californie)*, du 15 juin au 16 octobre 2000

*Casser-Coller · La restauration de la céramique et du verre hier et aujourd'hui* (fig. 6), du 26 octobre 2000 au 12 mars 2001

*Céramique contemporaine I · Hommage à Marie-Thérèse Coullery*, du 15 novembre 2000 au 29 janvier 2001.

6. Chine? | *Théière*, milieu du XX<sup>e</sup> siècle  
porcelaine, décor imprimé au lustre vert,  
couvercle dépareillé, restaurations  
multiples, haut. 10,5 cm (MA, inv. AR  
11917, don Éric Burkhard, 1991)

À l'instar des années précédentes, la Fondation Amaverunt a fait œuvre de mécénat en finançant un demi-poste de collaborateur scientifique. Cette même fondation a permis de couvrir les frais d'emballage et de transport inhérents à l'exposition *La libération de l'argile* grâce à une subvention importante.

Une fois encore, l'Association du Fonds du Musée Ariana (AFMA) a contribué à l'enrichissement des collections par l'acquisition d'un beau spécimen de porcelaine viennoise. Grâce au soutien de M<sup>me</sup> Gisèle de Marignac, le Musée a pu se rendre acquéreur de deux porcelaines chinoises d'époque « Transition » et d'un remarquable exemple de porcelaine de Chantilly du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Sur un autre registre, le grand hall de l'Ariana a été investi par des intervenants extérieurs à douze reprises.

### Maison Tavel et Centre d'iconographie genevoise

La Maison Tavel a été fréquentée par plus de quarante-cinq mille visiteurs et trois expositions temporaires ont été ouvertes durant l'année :

*Familles d'images · Les George, peintres, dessinateurs, photographes*, du 6 avril au 6 août 2000

*Quartiers de mémoire · Campagne genevoise*, du 6 septembre 2000 au 21 janvier 2001

*Le secret du paravent*, du 26 octobre 2000 au 30 septembre 2001.

La première exposition a été accompagnée d'une publication sous la forme d'un carnet de vingt-et-une pages enrichi de neuf cartes postales. La présentation monographique intitulée *Le secret du paravent* a mis en évidence depuis l'automne l'intérêt d'un écran en papier peint, de provenance genevoise, à travers sa restauration. Il s'agit d'un exemple de l'engagement continu du Musée pour la sauvegarde du patrimoine local et d'un pas de plus dans la préparation à plus long terme d'une exposition sur les papiers peints genevois.

Pour sa part, et conformément à ses missions courantes, le Centre d'iconographie genevoise a poursuivi l'inventorisation et l'intégration des nouvelles acquisitions ; il continue parallèlement d'inventorier d'anciens fonds photographiques, non encore répertoriés systématiquement, pour les rendre accessibles au public auquel il offre un service de consultation et d'assistance à la recherche iconographique.

En 2000, ce centre a répondu à plus de huit cents demandes de tiers et fourni pour des publications, des expositions ou des dossiers d'étude, près de mille cinq cents épreuves photographiques ou copies de documents.

Relevons encore que les expositions organisées à la Maison Tavel : *Familles d'images · Les George, peintres, dessinateurs, photographes* et *Quartiers de mémoire · Campagne genevoise*, se sont fondées sur des documents et des photographies provenant des collections du Centre d'iconographie genevoise.

### Musée d'histoire des sciences

Plus de trente-trois mille visiteurs se sont rendus au Musée d'histoire des sciences, soit plus du double de l'an passé. Cette hausse remarquable de la fréquentation est le fruit d'un important programme d'activités dont le fleuron est la *Nuit de la science*, qui s'est déroulée du 8 juillet à 14 heures au 9 juillet à l'aube, et qui a vu affluer dans le parc de la Villa Bartholoni quelque quinze mille personnes qui ont pu découvrir plus de soixante-



7. Le chantier de rénovation des façades et du toit de la Promenade du Pin s'est poursuivi toute l'année. Les importantes dégradations découvertes en cours de rénovation de la toiture ont passablement retardé le chantier.

dix activités scientifiques animées par non moins de deux cents scientifiques, enseignants, journalistes, amateurs, comédiens et musiciens. Ces intervenants représentaient environ trente institutions et associations ou participaient à titre individuel. Forte de ce succès, la *Nuit de la science* sera reconduite en 2001. À côté de cet événement grand public qui fut largement annoncé, le Musée d'histoire des sciences a lancé une nouvelle campagne de promotion pour faire mieux apprécier aux Genevois un lieu encore trop méconnu et a présenté une exposition temporaire au titre évocateur d'*Alessandro Volta · L'électricité et l'avènement du monde moderne*, du 20 janvier au 3 avril 2000.

### Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie

Le Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie a accueilli vingt-cinq mille visiteurs et organisé deux expositions temporaires :

*Les heures précieuses · Golay fils et Stahl, Genève, 1837-1940*, Collection privée, du 26 mai 2000 au 16 janvier 2001, avec catalogue en couleur aux dépens du collectionneur, *Plaisirs renouvelables · Esther Brinkmann, créatrice de bijoux · Prix Bruntschwig pour les arts appliqués 2000*, du 17 novembre 2000 au 15 janvier 2001, également accompagnée d'un catalogue en couleurs financé par la Société Bon Génie-Grieder.

Les vitrines d'actualité ont présenté les travaux des membres du Groupement genevois des émailleurs : Danielle Wust, Anne Émery, Brigitte Decugis ; les travaux en or et émail des bijoutiers Jacqueline Ryan (Angleterre) et Giovanni Corvaja (Italie) ; les travaux des élèves de la classe de bijouterie de l'École supérieure des arts appliqués de Genève : Guillemette Vulin, Antoinette Vonder Mühl, Diane Hermann ; les travaux des anciens élèves d'Esther Brinkmann à l'occasion du Prix Bruntschwig : Sophie Hanagarth, Fabrice Schaeffer, Christine Maréchal, Christian Balmer, Éléonor Tschanz, Gundula Papesch, Xavier Ortolà et Anne Baezner.

Par ailleurs, une grande vitrine murale et une vitrine-table ont été aménagées pour la présentation des acquisitions, dons et legs de l'année 2000.

### Cabinet des estampes

Le Cabinet des estampes a été fermé en 2000 en raison des travaux en cours au 5, Promenade du Pin<sup>7</sup>. Toutefois, soixante mille visiteurs sont entrés, pendant le temps où elles accordaient leur hospitalité aux expositions présentées par le Cabinet des estampes, dans les institutions-refuges que furent cette année le Musée d'art moderne et contemporain (MAMCO) et le Musée d'art et d'histoire. Quatre manifestations ont contribué à ce succès, soit :

*Stéphane Brunner · Aquarelles et monotypes · 1999-2000*, du 1<sup>er</sup> février au 16 avril 2000 au MAMCO

*Le beau style · 1520-1610 · Autres gravures maniéristes de la collection Georg Baselitz*, du 22 juin au 29 octobre 2000, au MAH

*Pierre Courtin · Utopie caressée · 17 + 105 états d'une gravure de 1974-1975*, du 24 octobre 2000 au 21 janvier 2001 [31 décembre 2000] au MAMCO

*John Miller · Le Milieu du jour* (vol. 2), le 6 décembre au Centre de la photographie.

Plus de deux cent cinquante pièces ont été inscrites à l'inventaire 2000, grâce à l'engagement fidèle d'amis, d'artistes ou de collectionneurs. Le Cabinet des estampes a pu occuper dès l'automne les espaces du troisième étage du n° 5, Promenade du Pin, détenus jusqu'alors par le Cabinet des dessins<sup>8</sup>. C'est une première réponse positive à l'exiguïté des locaux de travail.

### Bibliothèque d'art et d'archéologie

La Bibliothèque d'art et d'archéologie, enfin, a été fréquentée par près de neuf mille lecteurs qui ont emprunté plus de treize mille ouvrages ou qui en ont consulté en salle de lecture près du double. La Médiathèque a prêté quarante mille diapositives et environ cinquante documents multimédias.

Cette année s'est révélée très importante pour le service aux usagers, car le prêt à domicile a été informatisé. Cette informatisation a permis une harmonisation entre les différentes bibliothèques de recherche de la Ville dont les règlements sont désormais identiques. Les usagers possèdent une seule carte de lecteur utilisable dans la totalité du réseau des bibliothèques scientifiques de la Ville (BSV) et valable également dans les grandes bibliothèques suisses (BibliOpass).

À côté de ses tâches ordinaires, la bibliothèque a présenté durant six mois ses livres d'artiste dans le cadre d'une exposition évolutive. De plus, des présentations thématiques de livres ont eu lieu durant l'année, ainsi qu'une conférence au Musée d'art et d'histoire.

La bibliothèque est toujours en quête de nouvelles réserves. Quant aux grands travaux de restauration de l'intérieur et des façades du bâtiment, ils ont engendré de nombreuses nuisances et perturbations pour les usagers et les collaborateurs. Malgré cela, cette rénovation est réjouissante.

### Personnel

Cet important programme d'activités, d'expositions et de manifestations a fait appel aux compétences scientifiques, techniques ou administratives de cent trente-cinq collaborateurs fixes et de quatre-vingts collaborateurs temporaires. La participation limitée dans le temps de cent quarante-deux personnes à temps partiel placées par l'Office cantonal de l'emploi s'est révélée quasiment indispensable pour permettre sa réalisation dans des conditions normales. Ainsi, c'est grâce à l'ensemble de ces collaborateurs que l'institution peut répondre aux aspirations multiples du public et lui offrir à travers des approches renouvelées un accès au patrimoine conservé en ses murs.

#### Adresse de l'auteur

Danièle Fischer Huelin, adjointe de direction, administration des Musées d'art et d'histoire, boulevard Émile-Jaques-Dalcroze 11, Case postale 3432, CH-1211 Genève 3

#### Crédits photographiques

Genève, Grand Théâtre, Nicolas Lieber, fig. 4-5 | MAH, Andreia Gomes, fig. 2 | MAH, Bettina Jacot-Descombes, fig. 1 | MAH, Nathalie Sabato, fig. 6 | Stockholm, Dansmuseet, fig. 3



